順德聯誼總會伍冕端小學
S.T.F.A. Wu Mien Tuen Primary School

順德聯誼總會翁祐中學
S.T.F.A. Yung Yau College



The 25th ANNIVERSARY

2001-2026

目錄

CONTENTS

主禮人 1

伍冕端先生生平 3

翁祐博士生平 5

伍冕端小學校監 7

翁祐中學校監 8

伍冕端小學校董 9

翁祐中學校董 10

伍冕端小學發展歷程 11

翁祐中學發展歷程 21

一條龍活動 31

銀禧學生匯演 35

銀禧校慶 36

順德聯誼總會伍冕端小學．順德聯誼總會翁祐中學
二十五周年誌慶

承先啟後
繼往開來



前立法會主席梁君彥鄉賢

順德聯誼總會伍冕端小學．順德聯誼總會翁祐中學
二十五周年誌慶

育才興學
桃李芬芳



順德聯誼總會主席廖漢輝博士

文行忠信

伍冕端先生生平

伍冕端先生，順德杏壇古朗雙鳳坊人，永隆銀行創辦人伍宜孫先生及前任董事長伍絜宜先生之弟。伍先生自一九三六年加入銀行，輔助兄長拓展銀行業務。在職期間，伍先生擔任不同的公職，在各界貢獻良多；尤其積極推動教育事務的發展，致力培育社會未來棟樑。



對於順德鄉梓公益及教育事業，伍先生極度關懷，贊勳不遺餘力。歷年以來，其兄長捐資家鄉興建中小學、體育中心、醫院、幼兒院等，伍先生均有參與籌劃，兄弟同心，造福閭里。



伍先生性格開朗，言詞幽默；而且宅心仁厚，待人謙和；為人克己、勤儉，卻為善最樂，對扶助弱老則毫不吝嗇，除金錢資助外，亦會身體力行：在保良局助養幼童；敦促兒子親往災區捐助物資；於永隆銀行創立捐血運動，並以身作則，定期捐血至六十高齡。



此外，伍先生極具語言天賦，能無師自通，自學成才，能操多種流利的地方語言；雖年屆五十才學習英語，仍能應用自如。音樂方面，伍先生通曉多種中、西方樂器，才華橫溢。

伍冕端先生於一九九八年辭世，享年八十一歲。

翁祐博士生平

翁祐博士（1923-2004），順德倫教人。於四十年代末赴香港學習從商，通過引進歐美電器在港經銷，萌發設廠生產的意念。翁博士於1952年創立蜆壳電器製造廠，並於1987年榮獲工商管理學榮譽博士學位。



翁博士除專注業務外，亦熱心公益慈善，致力造福社群，回饋社會。在擔任香港順德聯誼總會首席榮譽會長期間，對會務發展作出很大貢獻。2001年，翁博士捐資支持香港順德聯誼總會開辦翁祐中學，並出任學校榮譽顧問，設立獎助學金獎勵品學兼優及援助家境清貧學生。

翁博士伉儷身在香港，但熱愛祖國和家鄉 ，情繫故里，為順德家鄉社會福利貢獻良多。 早在1983年首先捐資在家鄉倫教興建翁祐中學，並設立獎教獎學基金。 此外還捐資助建翁何韻清夫人幼稚園。 於2000年捐資人民幣2,000萬元在順德職業技術學院內建立236,000平方尺翁祐圖書館，為教育文化事業作出極大貢獻。 因此先後獲得順德市政府及佛山市政府授予「榮譽市民」稱號，此乃實至名歸。

翁博士於2004年辭世，享年八十歲，翁氏家族繼承翁博士的遺志 ，繼續大力支持翁祐中學，多年來累計捐款已超逾港幣4152萬元。 家族成員亦大力支持內地教育，於2007年捐出人民幣1,500萬元資助家鄉的翁祐中學興建佔地1,300,000平方尺的新校舍。

古道熱腸，潤物無聲，翁博士一生待人以誠，樂善好德，其高風亮節，堪為後輩典範。

伍冕端小學校監及副校監



梁樹賢校監

母會副主席



楊國儀副校監

母會會董

翁祐中學校監及副校監



譚天放校監

母會副學務部長



翁國基副校監

母會榮譽會長

伍冕端小學校董



伍步功校董
榮譽大學院士
母會總監



譚天放校董
母會副學務部長



何浩校董
母會稽核部長



何沅蔚校董
母會副宣傳部長



康兆輝校董
母會副會員部長



伍尚仁校董
母會會董



梁柏祺校董
母會副財務部長



張國英女士
替代辦學團體校董



周倩嫻女士
獨立校董



葉偉明博士
獨立校董



黃佩茹女士
家長校董



姜殿華女士
替代家長校董



葉曼婷校長
校長校董



黃詠筠女士
校友校董



顏婉詩老師
教員校董



易詠詩老師
替代教員校董

翁祐中學校董



伍步功校董
榮譽大學院士
母會總監



盧浩宏校董
母會會長



梁樹賢校董
母會副主席



勞潔儀校董
母會學務部長



徐小龍校董
母會出版部長



陳少瑩校董
母會副婦女部長



潘美蓮校董
母會會董



梁成興替代校董
母會幹事



紀思輝博士
獨立校董



蕭澤頤先生GBS
獨立校董



林喜蓮女士
家長校董



江翠華女士
替代家長校董



譚莊陵校長
校長校董



黃梓棟先生
校友校董



王家健老師
教員校董



黎佩詩副校長
替代教員校董

活動回顧

順德聯誼總會伍冕端小學



伍冕端獎學基金成立典禮(2003)



開幕誌慶2003學生表演(2003)


母會首長及伍氏家族代表主持
伍冕端小學揭幕禮(2003)


內地姊妹學校西山小學到訪(2009)


第一屆家長教師聯誼會幹事合照(2004)



首次參與香港青年音樂匯演(2008)


童軍新界第1334 旅成立典禮(2003)

2001-2009

活動回顧

順德聯誼總會伍冕端小學



「薪火相傳．同根同心
內地交流計劃」(2009)



西山小學首屆創意大賽暨
國際校際邀請賽(2009)



開學典禮暨校監交接儀式(2005)



專題研習周
丹麥王國總領事館文化部韓麗信女士
接受本校學生訪問(2007)



第59屆香港學校朗誦節
初級英詩集誦冠軍(2007)



第一屆家長義工隊(2003)



亞洲電視兒童節目
訪問時任教育局常任秘書長羅范椒芬女士(2006)



弦樂團表演(香港迪士尼樂園)(2009)

2001-2009

活動回顧

順德聯誼總會伍冕端小學



十周年校慶教職員大合照(2011)



伍步功校監及各位校董出席
家長教師聯誼會成立典禮(2010)



參觀國民教育中心(2010)



伍步京先生及曾鈺成主席主持
伍冕端小學圖書館碑記揭幕儀式(2011)



順德聯誼總會伍冕端小學十周年校慶
芭蕾舞表演(2010)



母會李塔源主席、蘇善祥創校校監及梁婉儀校董
致送榮休紀念品予劉煦元創校校長(2014)



健體操(2013)

2010-2019

活動回顧

順德聯誼總會伍冕端小學



順德聯誼總會屬校校友聯會
成立典禮大合照(2018)



香港學屆舞蹈協會
第50屆學校舞蹈節(初級組中國舞)榮獲甲級獎(2014)



歷任家長教師聯誼會幹事合照(2018)



香港飛行協會
衝上雲霄新加坡國際紙飛機比賽(2017)



「欣賞你 支持你」
進步學生頒獎典禮(2019)



順港文化拔尖交流計劃(2015)

2018-2019

活動回顧

順德聯誼總會伍冕端小學



WMT 周年慶典晚會表演(2022)



英國交流計劃暨
參觀英國Bett Show科學與科技展覽(2020)



民政及青年事務局局長麥美娟女士, SBS, JP 及
順德聯誼總會永遠名譽會長伍尚仁先生蒞臨主禮
WMT 周年慶典(2022)



聖誕教職員聯歡(2021)



校園壁畫設計(2020)



三菱電機綠色科技創意大賽(2021)



「伍小一心」家長義工隊成立(2021)

2020-2022

活動回顧

順德聯誼總會伍冕端小學



WMT 周年慶典 啦啦隊表演(2022)



世界閱讀日活動(2022)



網上體藝文化日之新春跳跳紮(2021)



「香港國際鼓手節」鼓樂實踐計劃
聯校結業演出音樂會(2022)



STEM 創意水動力環保船
最具環保創意大獎(2022)



WMT Concert 弦樂表演(2022)



「樂在此中尋」畢業生活動 (2021)

2020-2022

活動回顧

順德聯誼總會伍冕端小學



English Drama Show(2023)



暑期英文資優STREAM
兩日一夜學習營(2023)



主題學習
電車之旅 — 穿梭今昔港島遊(2024)



「迎國旗、奏國歌」計劃
聯校升旗比賽(2023)



學生合作繪畫操場地畫(2023)



家長義工聖誕聯歡(2023)

2023-2024

活動回顧

順德聯誼總會伍冕端小學



WMT Talent Show(2024)



校友會校友聯誼活動(2023)



「同根同心」
香港初中及高小學生內地交流計劃
上海歷史及科技探索之旅(2024)



日本沖繩交流學習團(2024)



升旗隊成立(2023)



香港雙節棍總會
國粹傳承雙節棍活動(2023)



I'm Possible
殘疾人奧運會講座(2024)

2023-2024

活動回顧

順德聯誼總會伍冕端小學



小一百日宴(2025)



新加坡「城市規劃與環保」教育交流團(2025)



「中華古蹟·建築之美」
中國古建築積木拼砌比賽(2026)



小六生涯規劃活動
「小財智·大夢想」(2026)



中國文化日(2026)



畫美麗香港
學校外牆壁畫美化(2025)



中國文化日
茶藝講座(2025)



2025-2026年度開學典禮暨獎項頒授儀式——
嚴煒量校友主禮(2025)

2025-2026

活動回顧

順德聯誼總會伍冕端小學



同根同心——香港初中及高小學生內地交流計劃
小六北京歷史文化及自然科學探索之旅(2026)



內地姊妹學校交流計劃
順港文化交流(2026)



WMT銀禧校慶嘉年華
幼稚園表演(2026)



WMT銀禧校慶
伍冕端盃學生表演(2026)



WMT銀禧校慶
班際賀卡設計比賽(2026)



WMT銀禧校慶嘉年華(2026)



WMT Concert : Music Celebrations
合唱團表演(2026)



WMT銀禧校慶
小小運動會(2025)

2025-2026

翁祐中學二十五周年紀事綱要

二零零一年



順德聯誼總會翁祐中學贊助人翁祐博士



本校屬於千禧校舍設計，全校佔地面積一萬二千平方米



蘇善祥先生擔任首任校監及廖偉文先生擔任副校監



蔡澤群先生為首任校長

二零零二年



中小學舉行一條龍綜合大匯演



成立「第一屆家長教師會」

二零零三年



舉行「開幕誌慶典禮」及「開放日」



中小學生進行大型「千人操」活動



蘇善祥校監、廖偉文副校監及伍步功校董
贊助全體教職員前往順德交流及拜訪



翁國基顧問、翁少芳女士、翁少琼女士及翁少芝女士
由正副校監及陳德榮司理陪同，親臨學校參觀指導

二零零五年



母會副主席伍步功先生接任
第二任校監



母會副主席盧浩宏先生接任
第二任副校監



教育統籌局常任秘書長羅范椒芬太平紳士
率領教統局官員到訪



在蘇善祥原校監、廖偉文原副校監見證下
吳禎貽主席頒發委任狀予伍步功校監

二零零六年



學生獲邀到香港濕地公園接待全國政協主席賈慶林先生



開展「社區扶貧計劃」
舉辦「第一屆天水圍種族共融美食嘉年華會」

二零零七年



本校榮獲微軟香港選為「未來學校」



翁國基顧問贊助二百六十萬元成立
「翁祐博士校園電視廣播製作中心」及「3D電腦動畫中心」



由香港、澳門、中國、台灣及新加坡教育領導組成
「華夏園丁大聯歡2007」到訪本校及進行學術交流活動



順德區倫教鎮黨委員梁定國先生、倫教僑辦主任何炎鴻先生、
順德區倫教翁祐中學黃咸成校長率領順德翁祐中學八十位教師到訪

二零零八年



與順德倫教翁祐中學締結為姐妹學校



教育局副局長陳維安先生蒞臨參觀

二零一零年



翁何韻清女士樂捐港幣$1,100萬元
設立「順德聯誼總會翁何韻清慈善教育基金」



「管弦樂團」正式成立



本校獲教育局邀請，接待由
英國文化協會統籌的英國教師學術交流



成立「中樂團」



3D電腦動畫成員參與高鐵香港段宣傳活動



運輸及房屋局局長鄭汝樺太平紳士蒞臨本校
了解學生製作有關香港高鐵動畫的進度

二零一一年



教育局常任秘書長謝凌潔貞女士出任「十周年校慶典禮」主禮嘉賓



母會各位首長及嘉賓蒞臨參觀「十周年校慶開放日」



輔導組及社會服務團合辦「薪傳關愛在翁祐」活動



於屯門大會堂舉行「十周年校慶綜藝匯演2011」

二零一二年



順德區倫教鎮教育領導及校長訪校及進行交流活動



老師帶領100位元朗區青年大使到潮汕考察交流

二零一三年



「第一屆校友會」正式成立



伍步功校監及校董會贊助
全體教職員到順德進行考察訪問

二零一四年



紀思輝博士接任本校校長一職
廖萬里先生接任本校副校長一職



商務及經濟發展局局長蘇錦樑先生蒞臨參觀

二零一五年



行政長官創新及科技顧問楊偉雄太平紳士
出席2014至2015年度結業禮，並擔任主禮人



南豐集團行政總裁梁錦松先生及
香港大學羅致光教授到訪參觀



譚天放先生接任本校第三任校監
並出席2015至2016年度開學禮



翁國基顧問接任本校第三任副校監
並出席2015至2016年度開學禮



拔萃女書院校長、老師及星加坡、澳洲、紐西蘭、俄羅斯等國家院校校長到訪及進行學術交流



中國國家教育部及教育局專家到訪進行教育交流活動



本校於第三十屆全國青少年科技創新大賽中獲頒全國最高榮譽的「十佳科技教育創新學校」



舉行「校園生活體驗日2015活動」

二零一六年



母會首長及嘉賓出席十五周年校慶午宴活動



獲政府資訊科技總監辦公室挑選為全港8間夥伴學校之一



師生獲邀到禮賓府向梁振英特首介紹太空搭載實驗方案

二零一七年



譚天放校監與得獎隊伍獲邀前往酒泉衛星發射中心



佛山市順德區人大常委會委員訪校



教育局副局長楊潤雄先生訪校



寧夏自治區優秀學生訪問團蒞臨參觀交流

二零一八年



警務處新界北區指揮官郭浩輝助理警務處長
及元朗警區指揮官李偉文總警司訪校



北京教育考察團蒞臨參觀交流

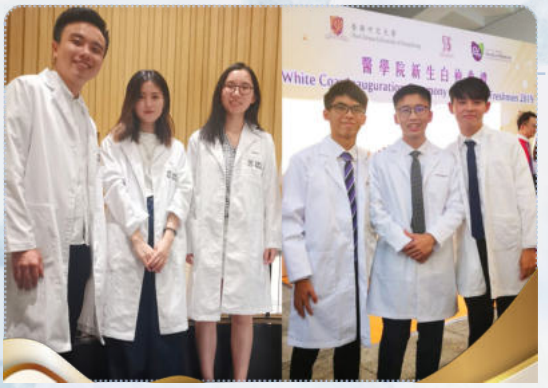


香港科技大學副校長葉玉如教授到訪



順德華僑中學到訪參觀及指導

二零一九年



創校至今，本校已有多名學生獲大學醫學院取錄



順港翁祐姊妹學校攜手於韓國ICT比賽中奪金



律政司司長鄭若驊女士到訪參觀及指導



中國河北省薊州兩所中學訪校



舉辦中四級「西安歷史及文化交流團」



順德杏壇鎮教育局訪校及進行交流指導

二零二一年



母會首長及嘉賓出席二十周年校慶典禮



教育局常任秘書長李美嫦太平紳士訪校

二零二二年



警務處處長蕭澤頤先生到訪交流



同學獲前天文台台長岑智明太平紳士簽書留念並合照



學生於少年警訊中式升旗比賽2022獲得新界北總區冠軍

二零二三年



教育局局長蔡若蓮女士與本校跨境學生及學長合照



青年發展委員會副主席及成員與學生進行交流活動

二零二四年



華南師範大學教育科學學院到訪交流



維港投資創辦人周凱旋女士與師生在
Techcracker Lab科創交流會合照



警務處助理處長羅越榮先生到訪與領袖生及鳳凰計劃成員交流



順德德勝學校到訪與本校管弦樂團進行藝術交流



黃鳳嫺女士參觀未來實驗室並了解學生科研作品



江蘇省政府官員到訪



廣東省地市教育局局長訪校



首屆師友計劃活動

二零二五年



一條龍活動



一條龍學校——新校接收典禮(2001)



一條龍教師順德遊(2001)



首屆一條龍陸運會(2001)



首屆一條龍陸運會(2001)



一條龍綜合大匯演 (2002)



一條龍教師聖誕聯歡會(2001)



一條龍女聲合唱團(2002)



一條龍周年陸運會千人操(2003)

一條龍活動



一條龍綜合大匯演(2004)



伍小家長及同學出席翁中「一條龍」晚會(2009)



翁祐盃三人籃球小學邀請賽(2018)



一條龍聯歡晚宴(2005)



一條龍中學優才會「做個小醫生」興趣課程(2017)



第十屆一條龍中學優才會「做個小醫生」興趣課程(2025)

一條龍活動



一條龍銀禧校慶籌備委員會(2025)



25周年一條龍校慶啟動儀式(2025)



伍小學生到翁中參與
小五小六升中輔導(2024)



一條龍教師專業發展活動(2025)



「太鼓」遊戲設計編程工作坊(2025)



伍小學生到翁中參與
「張宗憲AI x XR數碼藝術
教育計劃工作坊」(2025)



「張宗憲AI x XR數碼藝術教育計劃：
AI數碼古董珍玩藝術設計比賽」
學校邀請賽(2025)



「第二屆『扣叮大師』編程比賽」
編程工作坊(2025)

一條龍活動



一條龍中學「第二十五屆周年陸運會」(2025)



一條龍中學「第二十五屆周年陸運會」
中小一條龍接力比賽(2025)



「聲」臨其境
普通話3D動畫配音大賽(2026)



STEAM TASTER PROGRAM(2024)



25周年校慶「動敢抗毒」三人籃球賽(2026)



升中輔導日：伍小學生到翁中體驗3D動畫課程(2025)



「做個小醫生」興趣課程
伍小學生在師兄師姐的指導下進行模擬抽血(2025)

銀禧學生匯演



切金豬儀式



音樂劇表演



表演生大合照



中樂團及中國舞表演



管弦樂團表演



機械人表演



合唱團表演



中國舞表演

銀禧校慶



主禮人前立法會主席梁君彥鄉賢與校董及嘉賓合照



校董及屬校校長合照



主禮人前立法會主席梁君彥鄉賢與兩校校董合照

銀禧校慶



「銀禧龍」獻瑞



「銀禧龍」點睛儀式



銀禧午宴，兩校校監、副校監、校長及副校長合照

銀禧校慶



銀禧典禮嘉賓合照



頒發25周年服務獎



頒發25周年服務獎



頒發25周年服務獎

銀禧表演



表演生大合照



步操管樂團



合唱團



音樂劇



中樂團



中國舞



管弦樂團

文行忠信

